



Reparaturauftrag Ordre de réparation Incarico di riparazione

Annahmedatum Date de Réception Data d'accettazione	
--	--

Auftraggeber / Contacte / Cliente

Firma / Société / Società

Kontakt / contacte / Relatore

Strasse / Rue / Via

PLZ, Ort / NPA, Lieu / NPA, Luogo

E-Mail

Telefon / Telephone / Telefono

Datum / Date / Data

Reparatur / Réparation / Riparazione - Garantie / Garantie / Garanzia

Nummer / No. / Incarto

Komm. / Comm. / Comm.

Marke / Marque / Marca

Typ-Nr. / Type-No. / Tipo no.

Zubehör / Accessoires / Accessori

- Garantie Reparatur: **Kaufbeleg und Garantieschein mit Datum sind beiliegend.** Ohne Nachweis werden keine Garantieleistungen erbracht.
- Garantie de réparation : **annexer justificatifs de vente et le bon de garantie avec date.** Sans justificatifs aucune prestation de garantie n'aura lieu.
- Riparazione in garanzia (**allegati: certificato di garanzia, oppure ricevuta di acquisto datata**). Senza ricevuta non vengono eseguite prestazioni in garanzia.

- Kostenpflichtige Reparatur bis ca. Fr. sofort ausführen.
- Réparation facturée, jusqu'à Fr. à exécuter immédiatement.
- Riparazione funo all'imoto di Fr. va eseguita subito.

- Kostenvoranschlag erstellen. Dieser Kostenvoranschlag ist kostenpflichtig, wenn es nicht zur Reparatur-Ausführung kommt. Entfällt beim Kauf eines Neugerätes.
- Etablir un devis. Les frais de devis seront facturés si la réparation ne doit pas être effectuée. Pas de frais à l'achat d'un neuf.
- Eseguire il preventivo del costo. Il preventivo verrà fatturato se l'utensile non verrà riparato. Senza spese se si tratta di un apparecchio nuovo

Störungshinweis :

Description de la panne :

Indicazioni concernanti il difetto :

Unterschrift :

Signature :

Firma :